

# 捐款表格 Donation Form

拓展及籌募處  
Office of Institutional Advancement

## 捐贈金額 Donation Amount

本人願意 I would like to make

- 一次性 one-off  
 每月 monthly  
 每半年 semi-annual  
 每年 annual  
 其他 others
- 捐贈港幣 donation  
 \$500  
 \$1,000  
 \$5,000  
 \$10,000  
 其他 others

予下列單位 to

- 大學 CUHK  
 崇基學院 Chung Chi College  
 新亞書院 New Asia College  
 聯合書院 United College  
 逸夫書院 Shaw College  
 晨興書院 Morningside College
- 善衡書院 S.H. Ho College  
 敬文書院 C.W. Chu College  
 伍宜孫書院 Wu Yee Sun College  
 和聲書院 Lee Woo Sing College  
 研究院 Graduate School  
 其他 others

作下列用途 toward its

- 學生活動 student activities  
 教學大樓及設施 buildings and facilities  
 學生獎學金 scholarships and awards  
 發展基金 general endowment fund  
 研究項目 research projects  
 其他 others

捐贈港幣 100 元以上可憑正式收據申請扣減稅項。正式收據將郵寄至閣下之郵寄地址。  
Donation over HK\$100 is tax deductible with an official receipt which will be sent to your mailing address in due course.

## 捐款人/捐款機構資料 Donor Particulars

### 以個人名義捐贈 Personal Donation

姓名 (博士/先生/女士/太太) \_\_\_\_\_ (中文)  
Name ( Dr. /Mr. /Ms. /Mrs. ) \_\_\_\_\_ (Eng)

### 以機構名義捐贈 Organization Donation

機構名稱 \_\_\_\_\_ (中文)  
Company Name \_\_\_\_\_ (Eng)  
聯絡人 (博士/先生/女士/太太) \_\_\_\_\_ (中文)  
Contact Person (Dr. /Mr. /Ms. /Mrs.) \_\_\_\_\_ (Eng)

### 中大校友適用 For CUHK Alumni

畢業年份 Graduation Year \_\_\_\_\_

主修 Major \_\_\_\_\_

書院 College/Graduate School

- 崇基 CC  
 新亞 NA  
 聯合 UC  
 逸夫 SC  
 研究院 GS  
 兼讀課程 PDP

電話 Phone No. \_\_\_\_\_ 傳真 Fax No. \_\_\_\_\_ 電郵 E-mail \_\_\_\_\_

收據抬頭 Name on Receipt \_\_\_\_\_ (Eng)

郵寄地址 Mailing Address \_\_\_\_\_ (Eng)

本人欲以「無名氏」身份捐款。I wish to remain 'anonymous' for the donation.

## 捐贈方法 Donation Methods

劃線支票 By crossed cheque (抬頭請註明「香港中文大學」Payable to "The Chinese University of Hong Kong")

支票號碼 Cheque no. \_\_\_\_\_

信用卡 By credit card  CUHK Visa Card  CUHK Master Card  Visa Card  Master Card

持咭人姓名 Cardholder's Name \_\_\_\_\_

信用卡號碼 Card Number \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

屆滿日期 Expiry Date \_\_\_\_\_ (月 Month) \_\_\_\_\_ (年 Year)

持咭人簽名 Cardholder's Signature \_\_\_\_\_

日期 Date \_\_\_\_\_

請將捐款表格連同劃線支票寄至本部門。Please send a crossed cheque with this donation form to our Office.

如以信用卡捐款可傳真至(852) 3943-8647 或郵寄至本部門。For credit card donation, please fax this donation form to (852) 3943-8647 or mail it to our Office.

請在適當之方格內加上剔號。Please check the appropriate boxes.

## 拓展及籌募處 Office of Institutional Advancement

如有任何查詢，歡迎聯絡我們。For enquiries, please contact us:

電話 Phone No. (852) 3943-8648

地址 香港 新界沙田 香港中文大學 田家炳樓六樓 拓展及籌募處

傳真 Fax (852) 3943-8647

Address Office of Institutional Advancement

電郵 Email [oi@cuhk.edu.hk](mailto:oi@cuhk.edu.hk)

6/F, Tin Ka Ping Building, The Chinese University of Hong Kong, Shatin, New Territories, Hong Kong

「捐獻是光榮而非責任」 - 約翰·洛克菲勒

"Think of giving not as a duty but as a privilege." - John. D. Rockefeller Jr.